



US Army Corps
of Engineers

Far East District

East Gate Edition

SEOUL KOREA

VOL. III NO. 27 JUNE 1985

Maj. Gen. Sisinyak inspects FED work

As part of a 15 day trip to Corps activities in the Pacific, the Director, Engineering and Construction, USACE, Maj. Gen. Mark Sisinyak, inspected Far East District projects in late May. He was accompanied by Pacific Ocean Division Commander Brig. Gen. Robert Bunker, Director, Engineering and Services, DISLOG/ENGR, HQ USAF Brig. Gen. George Ellis, William McCormick, Division Chief of Engineer Division, Directorate, USACE, Charles Dunnan, Assistant Chief of Construction, USACE as well as several representatives of the Corps' Washington and Hawaii headquarters.

The visitors were met at Kimpo Airport on the evening of the 22nd by Col. Larry Fulton, DE, Far East Engineer District and were entertained at a Western Barbeque hosted by the engineer community before traveling to their quarters on Yongsan South Post.

Thursday morning, after a tour of the FED compound, Col. Fulton introduced the FED staff members and briefed Maj. Gen. Sisinyak on the

current status of the District's engineering and construction program.

The rest of the morning was devoted to briefings from the J-3, Eighth Army Engineer and Facility Engineer Activities Korea and a short courtesy visit with U.S. Forces Korea, Chief of Staff Maj. Gen. James Ellis. Jobie Smith, Area Engineer, of the Northern Area Office gave the General a tour of the Korea National Housing Corporation model house at the RGH replacement facility, the South Post Bunker, the completed DYA, and the proposed hospital site at Yongsan South Post.

The General then traveled by Corps helicopter to Kunsan Air Base to look at FED projects and participate in a ribbon cutting. His final stop was Camp Humphreys where he was greeted by Capt. Ralph Garver, Project Engineer, who gave him a briefing and tour of the Operations Center, 43rd MASH, and Freedom Chapel. This stop completed a very busy day.

Friday morning began at



Col. Fulton explains to Maj. Gen. Sisinyak and Brig. Gen. Bunker on the exterior insulation demonstration in FED compound.

breakfast with the Castle Club and then a visit to the Southern Area Office and a briefing by George Beams, Area Engineer. Maj. Gen. Sisinyak toured the Operations Center and renovated NCO club at Camp Walker and was flown over Camp Carroll to view the Waegwan POL facility. After lunch the party traveled to Osan and received a briefing and tour of the Osan Resident Office projects from Capt. Keith Stelzer, Deputy Resident Engineer. The day ended with an informal social and ribbon cutting at the FED East Gate

Club.

Saturday morning Maj. Gen. Sisinyak departed for the 2nd Infantry Division. He paid a visit to Maj. Gen. Henry Doctor and then toured project sites at Camp Casey and Hovey. His last stop was Panmunjom where he received a briefing and tour.

Maj. Gen. Sisinyak and his party departed the Republic Saturday afternoon after a short but busy visit. The General left with an appreciation of the diversity and complexity of the work we do at FED.

District celebrates 28th anniversary

Fun pretty well sums up the theme for the Far East District's 28th Birthday Party, Organization Day 1985. Although an uninvited visitor — rain temporarily joined the festivities, the merrymakers

didn't let it dampen their spirits.

The days activities began with a championship volleyball game between Design Branch and Military Branch. Military Branch was

undefeated during the regular season. Design Branch won the other position by surviving a single elimination tournament. The championship was a hard fought game with Military Branch the victor for the third season in a row.

Col. Larry Fulton opened the festivities with a few brief remarks, and the presentation of awards. Alvin Kam, Deputy Chief, Military Branch, received the Commander's Award for Civilian Service and an official commendation.

Throughout the afternoon the 2nd Infantry Division U.S. Army Combo Band entertained the crowd with popular music. The children from the Namsan Elementary School gave a Tae-Kwon-Do demonstration.

A raffle and cake auction were held for the benefit of the Sung Ae Won Orphanage. The auction was a big success as the competition became spirited as employees vied to take home their favorite cake.

When the celebrators were not concentrating on the entertainment and food they could wander by the various booths that were set up. They could buy district memorabilia at the orphanage committee booth, win a prize at one of the many games, or just watch the fun at the dunking booth.

A special thanks to the many people who put much time and effort into making this a successful Organization Day.

(More photos on pages 6 & 7)



Anniversary messages from the top

Gen. Livsey's message . . .

On this day in 1775, just two days after the birth of the United States Army, the Corps of Engineers was activated. All members of the Eighth United States Army join with me in extending sincere congratulations to the Corps on its 210th anniversary.

Over the past forty years you have provided vital services in the Republic of Korea, and this year marks the twenty-eighth anniversary of the Far East District, organized on 1 July 1957 to provide centralized support to United States Forces in Korea. Your contributions have a special meaning to those of us who face the day-to-day task of watching over an uneasy truce on this peninsula.

Since your activation in support of the Continental Army, you have forged the paths that have allowed our combat arms to function effectively. We salute you today on this proud anniversary, and say thanks for a job well done!

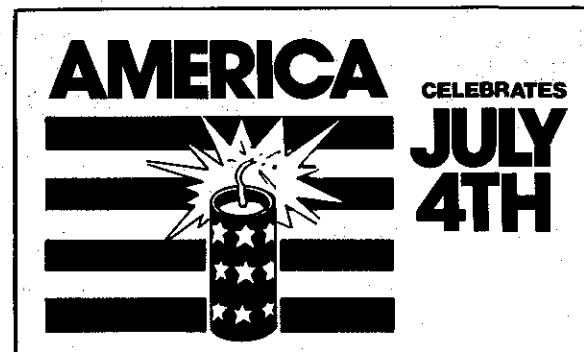
Brig. Gen. Bunker's message . . .

Please ask all of the members of the FED family to accept my personal congratulations, and those of this division, on Organization Day, 1985.

It is clear to me that you have continued outstanding service to soldiers and airmen in Korea during this past year and that the quality and permanence of your efforts are a clear addition to security of the Republic. It is also clear that, as in-

dividuals and as an organization, you continue to grow in professionalism, competence, and responsiveness to our customers.

I am honored to have been associated with you for another year.



Orphanage news

Orphanage birthday

On the last Saturday in May, the Far East District Orphanage Committee sponsored the monthly birthday party at Sung Ae Won Orphanage. Those making the trip to Ichon were Mike and Linda Maples, Betty and Alvin Kam, Richard Seifert, Tim Phillips, Chae Po Kyong, Hong Keum Soon, Josephine Shimizu and Sharon, Melissa and Krista Mumper.

Three large birthday cakes were ordered from the Eighth Army Officers' Club for the event; however, the baker made a mistake and baked three cakes double the size ordered — enough to serve 90 people each! Needless to say, the children were eating chocolate cake for several days and I don't believe there were any complaints! We arrived at the orphanage at about 2 p.m. and after many games and a lot of cuddling, we departed exhausted about 4 p.m.

The next birthday party is scheduled for June 29. The vans leave the parking lot of the Eighth Army Officers' Club promptly at 12:30 p.m. Everyone is invited to come and show these children the love and attention they so desperately need.

Bake sale a success

The FED Organization

Day Bake Sale for the orphanage was a huge success! The total money earned was \$521.32. At the end of the day, there wasn't a crumb left to be found! After lunch, cakes were auctioned by Col. Larry Fulton, Lt. Col. Walter Birchfield and Lt. Col. Richard Wark which brought an amazing response — the highest price paid was \$42 for the cake baked by Mrs. Anita Comperda. The cake was beautifully decorated with the Corps of Engineers Castle and the FED logo.

The members of the Orphanage Committee and Mrs. Moon, the Orphanage Director, thank everyone who contributed those delicious baked goods. We invite you to join us on the Orphanage Committee. We can certainly use your time and talent!

A special "thank you" goes to the Korea Military Contractors Association and its Chairman, Ro Kyong Ha, who presented a donation of 300,000 won to the Sung Ae Won Orphanage, along with a promise to continue to support this worthy cause.

Officers elected

The new officers of the FED Orphanage Committee were elected this month. The officers are Chairman — Mike Maples, Co-chairman — Kim Young Chin, Secretary — Sandy Jurkovich and treasurer — Linda Maples.

Lt. Col. Wark comes to FED as new Deputy District Engineer

Lt. Col. Richard Wark was assigned the new Deputy District Engineer, U.S. Army Engineer District, Far East, Seoul, Korea, in June. He replaces Lt. Col. Walter Birchfield, who is transferring to Camp Zama, Japan as the staff engineer, headquarters, U.S. Army.

Lt. Col. Wark's previous assignment was as the Deputy Commander and Director, U.S. Army Facilities Engineering Support Agency, Fort Belvoir, Virginia.

Lt. Col. Wark graduated from Arizona State University with a Bachelor of Science degree in Construction. He was an ROTC distinguished military graduate and was commissioned in 1966. He received a Masters in Engineering Management from the University of Florida in 1974.

His military education includes the Engineer Officer Basic Course, Infantry Officer Advance Course and the Army Command and General Staff College.

His main staff assignments include Budget Officer, Office of the Chief, Army Reserve, Department of the Army Staff; Director of Engineering and Housing, Karlsruhe, Germany; Staff Officer,



Deputy Chief of Staff for Engineering, Headquarters, U.S. Army Europe and Seventh Army and Facilities Engineer, Da Nang, Vietnam.

His troop assignments include Operations Officer, 249th Engineer Battalion, Karlsruhe, Germany; Commander, 86th Engineer Detachment, An Khe, Vietnam and Commander, Company A, 317th Engineer Battalion, Eshborn, Germany.

He has been awarded the Bronze Star Medal, the Meritorious Service Medal (four awards), the Parachute Badge and the General Staff Identification Badge.

Lt. Col. Wark was born in Stamford, Connecticut, and raised in Phoenix, Arizona. He is married to Cynthia Moulton of Washington, D.C.

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 2917-501 (military), 265-7964 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer Col. Larry B. Fulton
Chief, Public Affairs Sharron Gloskowski
Editorial Assistant Jae Yol Kim

Osan Air Base: A hub of construction

The Osan Air Base is a hub of construction activity. The Far East District's Osan Resident Office, under Howard Elliott covers a wide area including Camp Humphreys, Camp Ames, Taejon and Suwon.

The Osan office is responsible for approximately \$160 million in contracts. Some of their projects include personnel housing, a medical/dental facility, an intelligence operations center, upgrading of the electrical system, aircraft shelters, and miscellaneous projects of road paving and

fencing, and two 100,000 barrel underground storage tanks.

The \$19.2 million medical/dental facility is the largest construction project in FED history. The facility is situated on a hillside with the majority of the structure to be underground.

One 80-person unaccompanied officer personnel housing unit was completed in June. Another UOPH is under construction and will be completed in spring 1986.

Two unaccompanied enlisted personnel housing

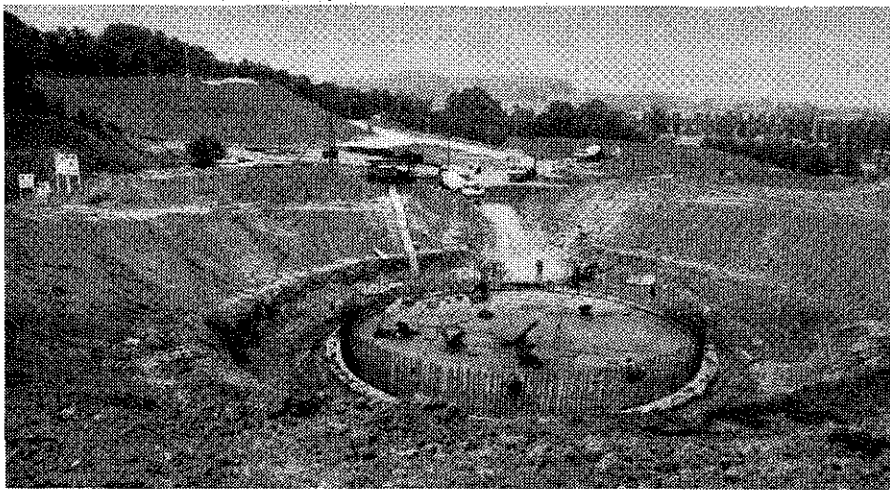
units for airmen will be completed in mid-July. The UEPH's will house 400 personnel each. Seven other UEPH's are currently under construction. The UEPH and UOPH projects are designed to enhance the quality of life for Air Force personnel.

Other projects include a Supply Equipment Warehouse to be completed in

the spring of 1986 and an ongoing project of pavement, curb and gutter repair over the entire base.

Another project at Osan soon to be awarded will be a new officers' club.

As with most FED project offices — there's a lot of construction taking place at Osan.



Two 100,000 barrel underground storage tanks.

Good ideas worth cash

Ideas that improve work operations or save money are the name of the game for the Engineer Suggestion Program. In these days of inflation when every dollar counts, any idea that improves or saves is worthwhile.

There are many things within the military that might be changed — big and small things. Some persons find it easier to see them than others, but few ever cash in on their ideas. Of particular importance are quality suggestions.

Kim Ji Kwan, Engineering Technician at Western Corridor Resident Office, Far East District, recently received

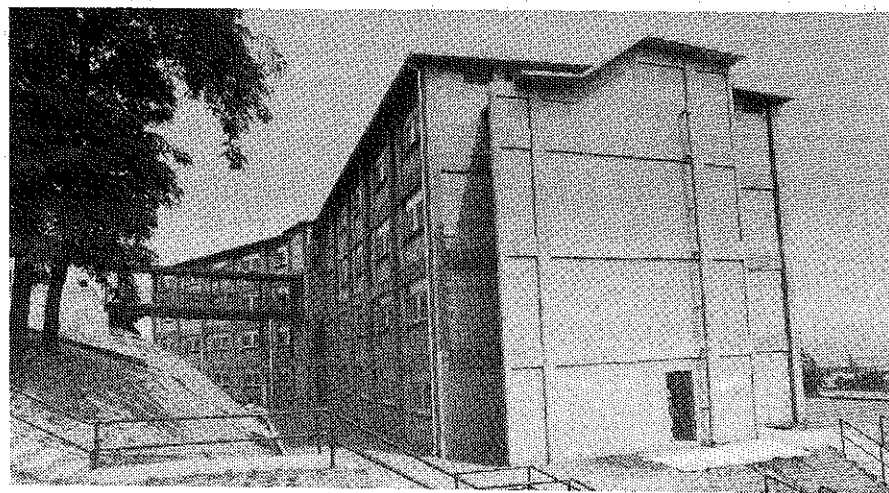
a cash award of \$832 and a Department of Army Commendation Certificate for an adopted suggestion, which resulted in saving the Army a total of \$8,320 by modifying the originally contracted electrical distribution system at Camp Essayons' work project site by using aerial cables and transformers rather than underground cables and mount transformers.

Submit your suggestion on Employee Suggestion Form (DA Form 1045) to Incentive Awards Section, Seoul Civilian Personnel Office, APO SF 96301.

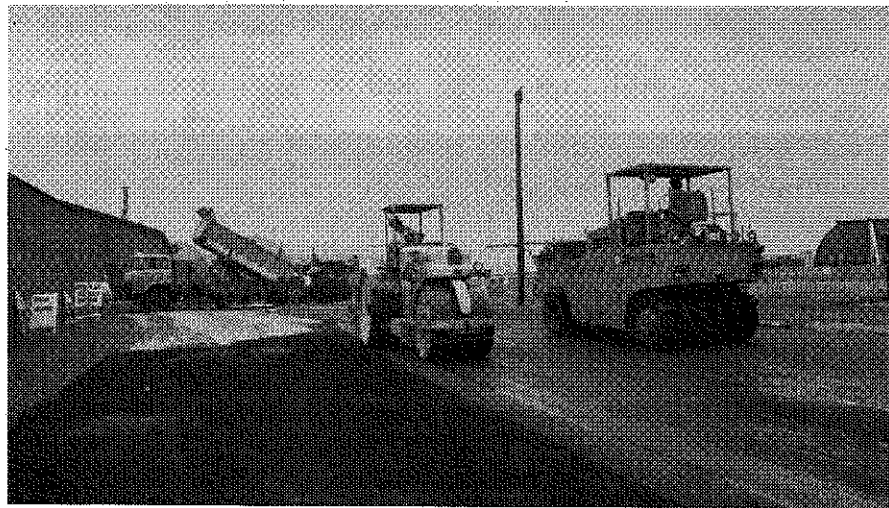
Remember "ESP Alive in '85."



Kim Ji Kwan saves Army \$8,320.



Recently completed UOPH.

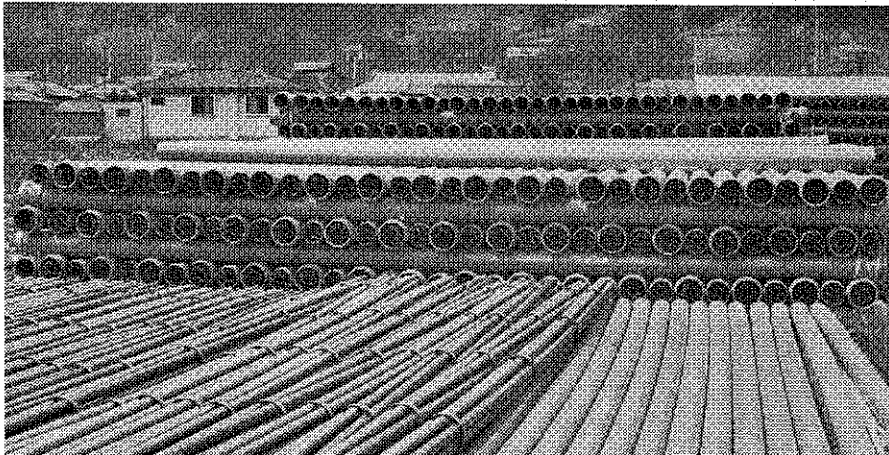


One of the asphalt pavement sites for repair of 9,800 square yards and overlay of 78,960 square yards throughout the Osan Air Base. This project is about 80 percent complete.

TPICK reaches midway point

The start of Phase IIB of the Telecommunication Plan for the Implementation of Communication in Korea (TPICK) marks the completed installation of 179 kilometers of fiber optical cable duct from Seoul to Taejon and start of a southern trek to Pusan. This

successful cost sharing project between the U.S. government and ROK government represents our mutual goal in achieving a strong combined defense. When this project is completed communications in Korea will be greatly improved.



PVC pipes are ready for TPICK Phase IIB at Okchon, 200 km south of Seoul.

A customs reminder

The importing of personal property duty-free is a privilege U.S. Forces Korea personnel have under the Status of Forces Agreement.

If a servicemember or DoD civilian has been in the Republic of Korea less than six months, they can import personal property by any means as long as it is for personal use or the use of authorized family members. If personnel have been in the ROK more than six months they can only receive personal duty-free through an APO address. This six months limitation applies to personnel who leave the country on TDY or leave.

Vehicles and parts for your vehicle are not limited to the six months rule.

For more information, call the USFK customs clearance office at 293-3592/8080 or write HQ USFK/PNJ-SSD, APO SF 96301-0079.

How others see us

Remember a first impression is a lasting impression. It's important that we look at our organization's work sites and offices and see ourselves as our customers see us. Do our customers see a messy cluttered area? If so, make a concentrated effort to clean up the dirt, debris and clutter that has accumulated over the past months.

Let's take a little extra time and trouble to clean up and put our best foot forward. We at FED owe it to ourselves to look our best.

Transfer of eligibility

New summer job application procedures will give family members a second chance to apply for summer jobs with the Department of the Army if they move after the application deadline.

Under the old rules summer job applicants who moved were denied job consideration if the local summer announcement date had passed. This happened even though proper application was made at the former location.

This restriction presented a severe hardship for many family members because moves are often made on short notice.

To lessen this hardship, a new "Transfer of Eligibility" rule was adopted. This allows a summer job applicant who properly filed at a former location to be eligible at the new location even if the local summer application deadline had passed.

To be eligible for the "Transfer of Eligibility," an applicant must obtain a written statement from the former Civilian Personnel Office that a summer job application had been submitted correctly and on time. The applicant will then submit this proof to the new location's CPO.

For more information call Yongsan 5991 or 5311.

How to cope with hot weather miseries

The onset of summer brings more than just hot dogs and baseball. It also brings a series of dangerous related ailments collectively known as heat strain. Heat strain is a medical term commonly used to describe the three major health problems associated with overexposure to heat.

The most serious of the three is heat stroke. If not treated promptly and effectively it can result in brain damage and even death. Heat stroke is caused by exposure to very hot atmospheres with excessively high humidity where the heat build-up cannot escape the body through perspiration.

Perspiration is the body's way of ridding itself of excess heat. The water evaporates from the surface of the skin, resulting in a cooling effect. Where the humidity is high, the cooling effect is reduced because the amount of water vapor that can be absorbed into air is reduced and body heat is retained. Air movement helps the evaporation rate, but your body will still have a tough time regulating itself in temperatures higher than 95°F and 55% humidity. Good physical condition and heat acclimatization will increase a person's heat tolerance, but it will not provide immunity from attack. Those suffering from chronic disease, obesity, or alcoholism and those with a prior history of heat associated illnesses are more susceptible to heat strain.

Heat stroke occurs when the body's mechanism for heat control breaks down under stress and sweating stops. The first symptoms are extreme discomfort and headaches followed by excessive sweating and fatigue. When this happens, it's time to start drinking water and looking for a nice shady spot to cool off. If the over exposure is allowed to continue, the victim's cooling system breaks down completely and the skin becomes dry, hot and usually red or spotted. If the victim is not taken out of the hot environment and treated immediately, more severe symptoms such as unconsciousness, delirium, and convulsions, leading to death will occur.

If you see someone exhibiting these symptoms, call an ambulance immediately and remove the victim to a cool area, soak their clothes with water and fan their body vigorously to increase cooling. Early recognition and effective treatment are the keys to preventing permanent brain damage or death.

Next-of-kin to heat stroke is heat exhaustion. The main distinction between the two is evidenced by the fact that the victims stop sweating with heat stroke. Heat exhaustion is caused by a loss of fluid by sweating, sometimes a loss of salt, and often by both. Heat exhaustion victims still sweat, but experience extreme weakness or fatigue, giddiness, nausea, and headache. In more serious cases, the victim may vomit and/or lose consciousness. The skin is clammy and moist, and the complexion is pale or flushed. Body temperature is

normal or slightly higher. In some cases the victim may experience heart palpitation, shortness of breath, vertigo and blurring of vision.

In most cases treatment is simple. Have the victim rest in a cool place and give them plenty of lightly salted liquids. Mild cases may result in spontaneous recovery. Severe cases may require care for several days. There are no known permanent effects. **CAUTION — PERSONS WITH HEART PROBLEMS OR THOSE ON "LOW SODIUM" DIET OR INTAKE MUST CONSULT A PHYSICIAN ON WHAT TO DO UNDER THESE CONDITIONS.**



The painful little brother to heat stroke and exhaustion is heat cramps. Heat cramps are painful spasms in the working muscles of those who sweat profusely and drink large quantities of water, but fail to replace their body's salt loss. The low salt content in the muscles causes painful cramps in the arms, legs or abdomen. Muscles appear tight, hard and sometimes twitch uncontrollably. Heat cramps can be relieved by drinking one glass of water containing a ½ teaspoon of salt and massaging the affected muscles. (See caution)

In addition to being aware of the symptoms and treatments for heat strain, the following preventative measures should be taken. Postpone non-essential tasks and heavy exercise to early morning or late evening. (Employees engaged in heavy physical work should adhere to the work/rest regimen described in the DF sent out by the Safety and Occupational Health Office Jun 12, 85) Employees working inside at office tasks should open windows and turn on fans. And all employees should be encouraged to drink a lot of water on a regular basis. (Thirst is not always an adequate drive to signal when and how much to drink.) In some cases it may be

(Continued on next page)

New FED faces



Randall Martin is the FED Historian. He has been an English and Mathematics instructor at the Central Texas College at Yongsan.



Bennie White is a Construction Representative at the Osan Resident Office. He comes from Jeddah, Saudi Arabia.



Charles Hobbs is the Chief of Office Management Branch. He comes from Fort Knox, Kentucky.



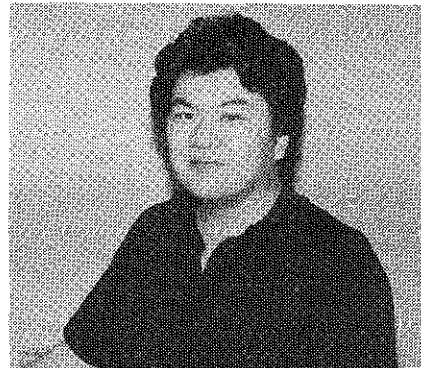
Lee Myong Ja is a Computer Programmer Analyst at the Automatic Data Processing Center. She comes from Washington, D.C.



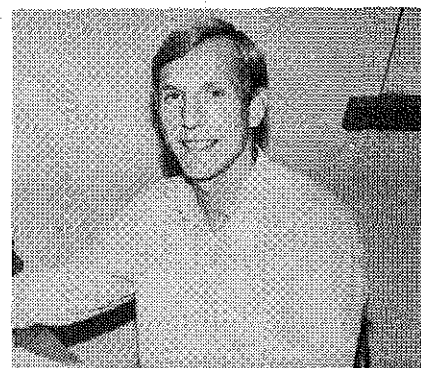
Salvatore Cremona is a Civil Engineer at the Master Planning Section, Military Branch. He comes from the U.S. Army Area Facilities Engineer at Uijongbu.



Paul Dake is a Reports Clerk at the Office Engineering Branch. He comes from the Electronic Data Systems Corporation, Killeen, Texas.



Allen Chin is a Civil Engineer at the Facilities Engineering Support Section. He comes from the South Pacific Division, San Francisco, California.



Craig Leiby is a Civil Engineer at the Facilities Engineering Support Section. He was recently discharged from active duty in the U.S. Army.

Heat miseries (con't)

necessary to replace salt loss. This can be accomplished by providing a 0.1% salt solution available as drinking water. A level tablespoon of salt dissolved in 15 quarts of water will make an acceptable solution. However, in most cases, people usually get enough salt in the food they consume. (See caution)

Finally, the District has developed a set of work release criteria for employees performing office duties (Not to be confused with the criteria for soldiers and workers performing strenuous activities.) Emergency dismissals for office employees will be made when the wet bulb globe temperature reaches 92° (This should not be confused with the dry bulb temperatures you find on office thermometers.) or any combination of dry bulb temperature and relative humidity (RH) as shown below:

95°F	96	97	98	99	100
55RH%	52	49	45	42	38

The District has purchased the instruments necessary to measure heat stress. Readings will be taken daily in the Safety Occupational Health Office. However, since temperatures in the buildings on the compound may vary significantly, it is up to each supervisor to be sensitive to the heat problem in their area and keep an eye on the office thermometer. If the thermometer starts to approach the 95° mark or if employees begin to complain about the heat, the supervisor may call the Safety and Occupational Health Office for RH% readings. RH% and temperature readings can be used to determine if an early release is necessary. If the work release levels are met, each supervisor is responsible for contacting their respective division chiefs for permission to leave. In some cases, the District Commander may deem it necessary to dismiss employees in all FED compound work areas. In such instances, you will be notified via your division chief. Suggest that the FED policy letter on air conditioning be reviewed.

Employees working at locations remote from the District compound should contact the local Safety, Preventative Medicine, or weather office for RH% information. Have a good summer.

FED softball news

The FED softball team is in the middle of another successful season. They have 12 wins 3 losses in the Yongsan "C" league.

FED finished the Memorial Day Tournament in 4th place taking home a check for \$100. FED battled through the loser's bracket after an early defeat to finish with 6 wins 2 losses capturing 4th place.

Resuming league play after the tourney, FED went on to victory against the 52nd Aviation Group and 6th Medsom before losing 2 one-run games to 595th Maintenance Battalion and 362nd Signal Company. FED proceeded to win another 4 games with only 1 loss to reach their

present 2nd place league standing.

FED relies on a tight defense headed by Jesse Amador at 2nd base, Maj. Mike Connolly at 1st base and Terry Wotherpoon on the mound. Their powerful offense featuring numerous homeruns is headed by Mike Deno, Dave Roden, Dennis Fischer and Bruce Brotnov. The comic relief is provided by SFC Scott McCue at bat and Capt. Randy Garver in the field. Recently Stan Harris has been inventing his own brand of baserunning featuring numerous overruns and missed bases. For family enjoyment there's nothing like FED softball. Come on out, see a game.

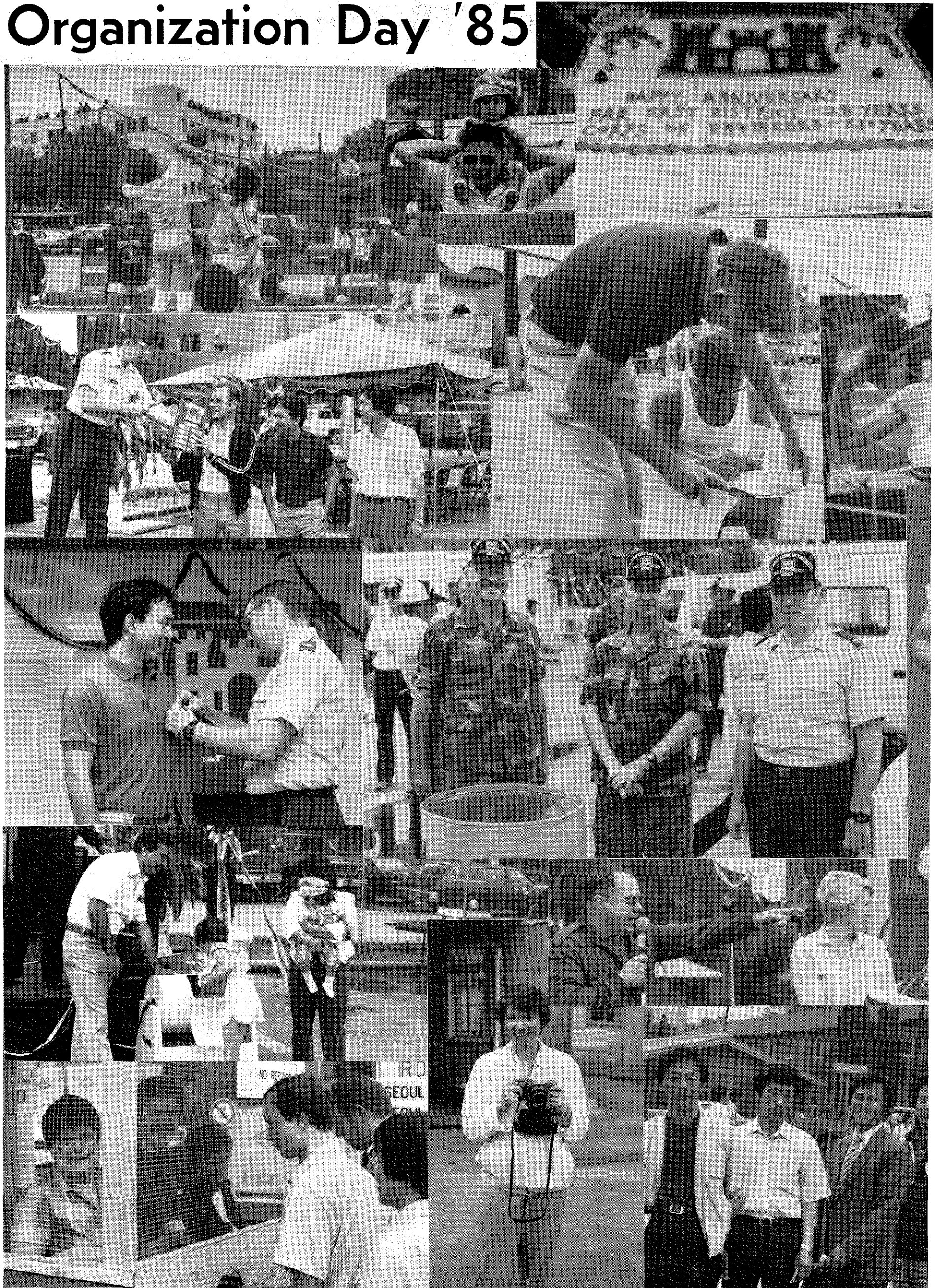


Liz Lewis, Procurement Assistant at Contract Branch, retires at the end of the month after 30 years of federal government service. She began her career at Fort Meade, Maryland and first went overseas in 1955 to Camp Zama, Japan. Since 1959 she has worked in Korea.

One of her main interests while in Asia has been traveling. She's journeyed to 3 continents and 30 countries.

After retirement, Lewis will return to Baltimore. At the moment she has no definite plan, but hopes to travel and see America. Good luck Liz.

Organization Day '85



립시 8 군사령관/병커 POD사령관 창단기념일 축하메시지 보내와

지난 6월 16일 립시 미 8 군사령관은 공병단 창단기념일을 축하하는 편지를 다음과 같이 보내왔다.

1775년 오늘, 미육군이 창설된지 바로 이틀후 육군 공병단이 창단되었습니다. 본인과 함께 전 주한미군은 공병단 제 210주년 창단기념일을 진심으로 축하합니다.

지난 40년간 여러분은 한국을 위하여 막중한 임무를 수행하여 왔으며, 올해로서 28주년을 맞게되는 극동지구공병단은 1957년 7월 1일 주한미군을 지원하기 위하여 창설되었습니다. 아직도 준전시상태인 한반도의 평화유지를 위하여 잠시도 경계태세를 게을리하지 않고 있는 우리에게 있어서 여러분의 지원은 실로 뜻있는 것입니다.

미본토에 주둔한 육군을 지원하기 위하여 공병단이 창설된 이래, 여러분의 진취적인 노력으로

인하여 우리의 전투력은 더욱 강화되고 있습니다. 이와같이 자랑스러운 기념일을 맞이하여 우리는 경의를 표하는 동시에 여러분이 이룩한 훌륭한 업적에 대하여 감사하는 바입니다.

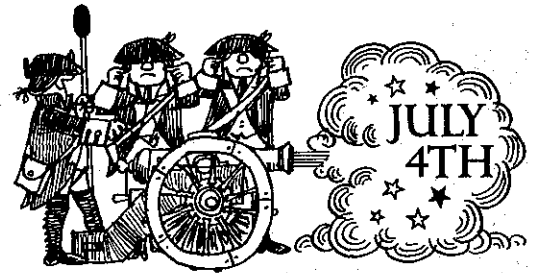
한편 태평양지구 공병단 사령관 병커준장도 다음과 같은 축하전문을 보내왔다.

1985년 창단기념일을 맞이하여 본인의 축하를 극동지구공병단 전가족 및 이곳의 모든 직원에게 전하는 바입니다.

본인에게 있어서 분명한 것은 지금까지 주한미군을 위한 여러분의 업무수행이 훌륭하였으며 그러한 노력의 수준과 연속성이 한반도의 안전에 많은 기여를 하였다는 사실입니다. 또하나의 분명한 사실은 개인 혹은 조직으로서 전문성과 능력 및 고객에 대한 반응이 점진적으로 향상되고

있다는 것입니다. 본인은 여러분과 함께 근무하고 있다는 사실을 영광으로 생각하는 바입니다.

AMERICA CELEBRATES



고아원후원회 소식

생일파티

매달 극동지구공병단 고아원후원회가 개최하고 있는 생일 파티가 5월의 마지막 토요일 경기도 이전에 위치한 성애보육원에서 있었다. 이번에 참가한 직원들은 Mike and Linda Maples, Betty and Alvin Kam, Richard Seifert, Tim Phillips, 최보경, 홍금순, Josephine Shimizu, Sharon, Melissa, Krista Mumper였다.

세계의 대형 생일 축하케익은 장교클럽에 주문하였는데 주방장의 실수로 인하여 두배나 더 크게 제작되어 무려 90여명이나 먹을 수가 있는 것이었다. 덕분에 어린이들은 이 초콜릿 케익을 며칠을 두고 즐길수가 있었으며, 물론 이에 대하여 아무도 의의를 제기하지는 않았을 것이라고 생각된다. 공병단 직원들은 오후 2시경에 고아원에 도착하여 많은 게임을 하면서 즐거운 시간을 보낸 후 지칠때 쯤인 오후 4시에 그곳을 출발하였다.

다음 생일파티는 6월 29일로 예정되어 있다. 오후 12시 30분 정각에 장교클럽 주차장에서 차가 출발한다. 모두 함께 참가하여 그토록 어린이들이 갈망하고 있는 사랑과 관심을 쏟아주기 바란다.

모금판매운동

극동지구공병단 창단 기념일에 있었던 고아원후원을 위한 케익

및 과자세일은 성공적이었다. 총수입은 521불이었다. 기념행사가 끝날 무렵에는 과자 한조각도 남지 않고 모두 팔렸다. 점심 식사 후 Fulton사령관, Birchfield 부사령관, 신임 부사령관 Wark 중령에 의하여 진행된 10개의 케익에 대한 경매는 대단히 좋은 성과를 거두었으며 가장 높은 가격을 받은 것은 Anita Comperda부인이 만들어 온 것으로서 42불에 경매되었다. 이 케익에는 공병단 마크와 FED표시가 새겨져 있었다.

고아원후원회 회원과 고아원장 문여사는 이러한 케익과 과자를 제공한 모든 사람들에게 감사하고 있습니다. 모두 함께 고아원후원회의 활동에 참가하기를 바랍니다. 여러분의 귀중한 시간과 능력이 요구되고 있습니다.

특히 한국군납수출조합에 감사하는 바입니다. 노경하회장은 고아원후원 기금으로 300,000원을 전하면서, 앞으로도 계속하여 이렇게 값진 운동에 참가할 뜻을 표명하였다.

임원선출

FED고아원후원회 새임원이 선출되었다. 회장에 Mike Maples, 부회장에 김용진씨, 비서에 Sandy Jurkovich, 경리담당에 Linda Maples씨가 선출되었다.

신임부사령관 Wark 중령

이번 6월에 극동지구공병단 신임 부사령관 Richard Wark중령이 부임하였다. 전임 부사령관 Walter Birchfield중령은 캠프 자마에 있는 일본 지구공병단으로 전속하게 되었다.

Wark중령은 이곳에 부임하기 전까지는 Fort Belvoir에 소재한 미육군 시설공병국 부사령관 및 국장으로 근무하였다.

아리조나 주립대학에서 건축학을 전공한 Wark중령은 1966년 우등생으로 ROTC장교로 임관되었다. 또한 1974년에는 플로리다대학에서 공학관리 석사학위를 받았다. 군대교육으로서는 공병장교 기초과정, 보병장교 고급과정, 그리고 육군 지휘 및 일반간부대학을 이수하였다.

주요 간부경력으로서는 국방성 예비군 참모부 예산장교, 독일 칼스루에 지구 공병주택국장, 유럽 제7군 본부 공병부참모장, 그리고 베트남 다낭의 시설공병대 근무가 있다. 또한 야전군 경력으로서는 칼스루에 주둔 제249 공병대대 작전장교, 베트남 안케주둔 제86공병대대장, 독일



에쉬본주둔 제317공병대대 A중대장을 역임하였다.

포상경력으로서는 동성훈장, 공로훈장(4번), 공수백지 및 일반간부화인백지를 수여 받았다.

코네티컷주 스텔트에서 출생한 후 주로 아리조나주 휘닉스에 거주한 Wark중령은 워싱턴시 출신인 Cynthia Moulton여사와 결혼하였다.

이 신문은 미육군규정 360-81조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 2917-501(미 8군), 265-7964(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 읍셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.

지구공병단장.....레리 B. 홀튼대령
공보실장.....셰론 글로스카우스키
편집위원.....김재열

오산공군기지 바쁜 공사현장을찾아

오산공군기지에는 다양한 공사가 한창 진행중에 있다. Howard Elliott씨를 소장으로 하는 극동지구공병단 오산주재사무소는 캠프 험프리스, 캠프 에임스, 대전 및 수원시 지역의 공사를 감독하고 있다.

오산사무소는 총 1억 6천만불 규모의 공사를 관할하고 있다.

현재 진행중인 주요업무로서는 장병 주택, 병원, 한미연합정보작전센터, 전기시설의 보수, 격납고, 도로

및 담장의 보수 및 2개의 10만배럴 용량의 지하유저장탱크가 있다.

천 9백 2십만불에 달하는 병원의 건설은 지금까지의 극동지구공병단 역사상 가장 큰 규모이다. 이 병원은 언덕에 위치하고 있으며 대부분의 시설은 지하에 건설된다.

최근에는 80명 수용규모의 독신 장교막사가 준공되었다. 또 하나의 장교막사가 건설중에 있으며 86년 봄에 완공될 예정이다. 7월중순에는

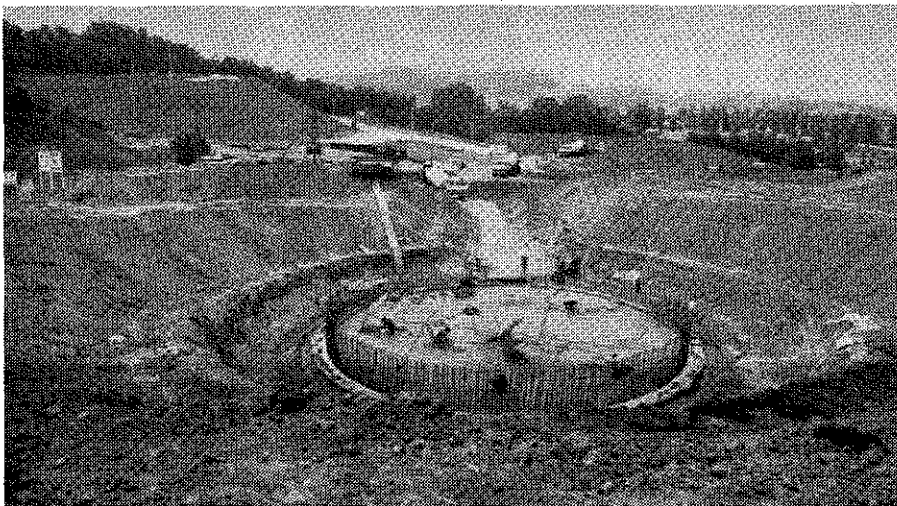
공군을 위한 2동의 독신사병 막사가 완공된다. 이 막사는 각각 400명씩 수용할 수가 있다. 이외에 7동의 사병막사가 현재 건설중에 있다. 이 장병막사는 공군장병의 생활수준을 향상시키기 위한 계획의 일환이다.

또다른 공사로서는 보급정비창고가 1986년 봄에 준공예정이며 오산

비행장 전역에 걸친 도로및 배수로의 보수공사가 한창 진행중에 있다.

또한 신규장교클럽의 공사계약이 곧 체결될 예정이다.

극동지구공병단 대부분의 지역에서와 마찬가지로 오산 지구에도 수많은 공사가 한창 바쁘게 진행중에 있다.



두개의 10만배럴용량의 지하유저장탱크.

좋은 제안은 상금을 받을 수 있다

근무환경의 개선이나 경비절감을 위한 아이디어는 공병단제안프로그램에 있어서는 그렇게 어려운 일만도 아니다. 요즈음같은 불경기때에는 개선이나 절감을 위한 아이디어가 더욱 값진 것이다.

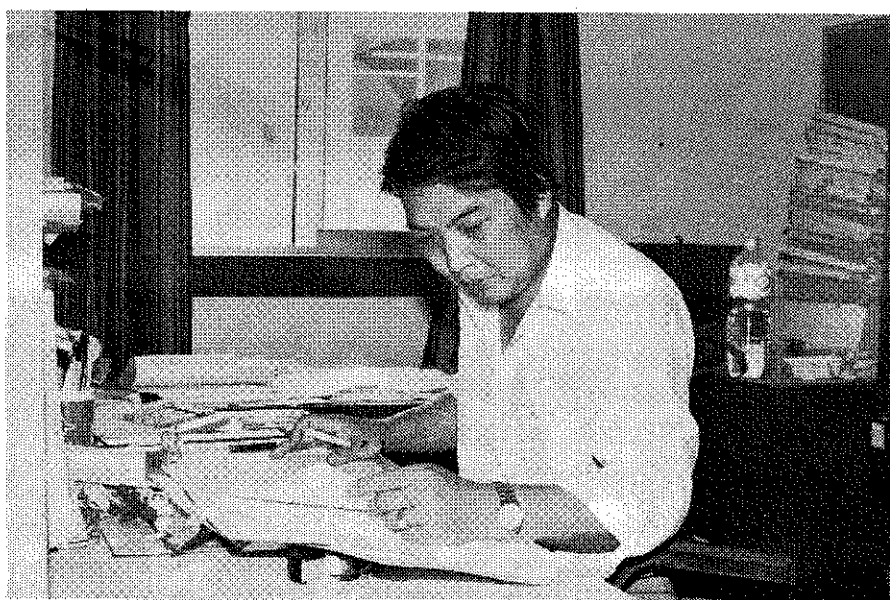
군대내에는 작던 크던간에 개선을 요하는 사항이 많이 있다. 몇몇 사람들은 다른 사람보다 쉽게 이러한 점을 발견은 하지만 이 아이디어로 상금을 받는 사람은 얼마 안된다. 무엇보다도 중요한 것은 수준높은 제안이 요구되고 있기 때문이다.

웨스턴 코리더 주재사무소에 공학기사로서 근무하고 있는 김지관

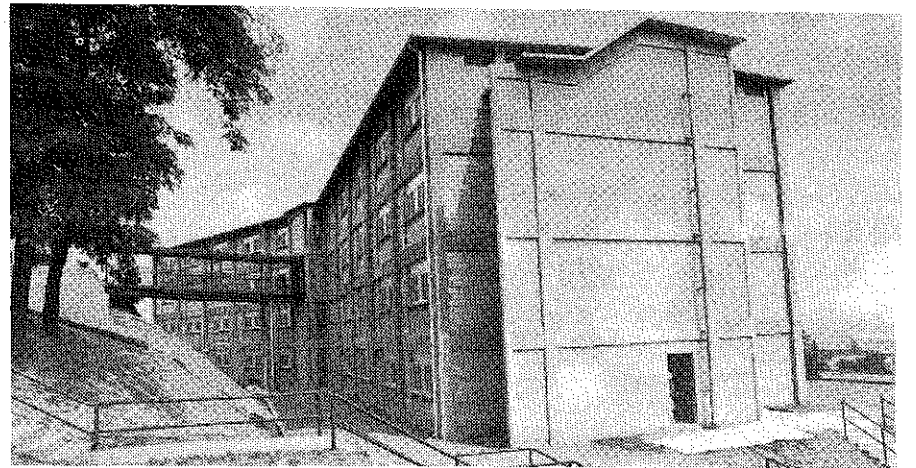
씨는 최근 그의 제안이 채택됨으로서 육군포창장과 함께 832불의 상금을 받았다. 이 제안은 총 8,320불의 경비를 절감시킨 것으로서 캠프 에세몬스의 송전선과 트랜스의 설치공사때에 원래 설계되었던 지하설치 계획을 지상설치로 변경함으로써 이에 수반되는 많은 경비를 절감할 수가 있었다.

여러분이 갖고 있는 제안을 DA Form 1045 직원제안양식에 적어서 서울지구 민간인인사처 장려상과로 보내기 바란다.

“살아있는 제안프로그램 85년”을 잊지 맙시다.



8,320불을 절감시킨 김지관씨.



최근에 완공된 장교막사.



오산비행장 전지역에 걸쳐서 진행되고 있는 9,800 평방야드의 아스팔트보수 및 78,960평방야드의 재 포장 작업현장중의 한 모습. 동산토건 주식회사가 진행 중인 이 공사는 현재 약 80퍼센트의 공정을 보이고 있다.

TPICK 제 2 단계 착수

한국내 통신적용을 위한 전기통신 계획(TPICK)의 일환으로서 서울에서 대전까지 179km에 걸친 광섬유 통신구간의 1차 시설공사가 끝남과 동시에 다음단계인 II단계가 대전에서 부산까지 다시 시작되었다.

이러한 한미간의 성공적인 경비분

담계획은 상호간의 유대깊은 연합방위를 달성하는데 있어서 공동의 목표인 것이다.

모든 공사가 끝나게 되면 한국내에서의 통신업무는 더욱 향상될 것으로 예상된다.



TPICK 제 2 단계공사를 위한 PVC파이프가 충청남도 옥천지방에 쌓여있다.

무더운 여름철 열사병에 주의하자

여름에는 항상 뜨거운 열이 내리꽂는다. 이 때에 주의해야 할 것은 열사병이다. 열사병은 여름철에 가장 흔한 질환으로, 특히 야외에서 활동하는 사람들에게 많이 발생한다. 열사병은 체온이 40도 이상으로 상승하고, 심한 탈수와 전해질 불균형을 초래한다. 초기 증상으로는 두통, 메스꺼움, 근육 경련 등이 나타나며, 심한 경우에는 의식을 잃고 혼수상태에 이를 수 있다. 예방을 위해서는 충분한 수분 섭취와 적절한 휴식, 그리고 햇빛 노출을 피하는 것이 중요하다.

기온이 낮고 습도가 높을 때는 열사병에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.



본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

95°F	96	97	98	99	100
55RH%	52	49	45	42	38

본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

이 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

공서관리교육 실시

본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

우리 모습은 어떤가

본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

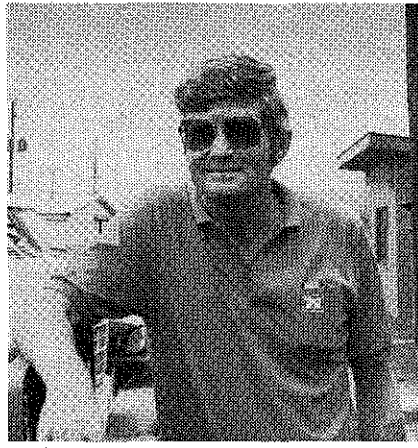
95°F	96	97	98	99	100
55RH%	52	49	45	42	38

본 문장은 더운 날씨에 주의해야 한다. 특히 야외에서 활동하는 사람들은 더운 날씨에 노출될 때 수분과 전해질을 충분히 섭취하고, 휴식을 취하는 것이 중요하다. 또한, 열사병의 초기 증상을 인지하고, 즉시 응급처치를 받는 것이 필요하다. 열사병은 치명적인 질환이므로, 예방과 조기 발견이 중요하다.

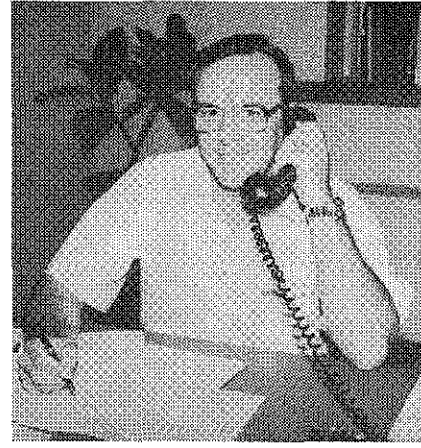
새로운 얼굴들



Randall Martin씨.
FED역사기록업무를 담당. 중앙텍 사스대학 용산분교로 부터 전입.



Bennie White씨.
오산주재사무소 건축감독으로 근무. 사우디 아라비아 제다로 부터 전입.



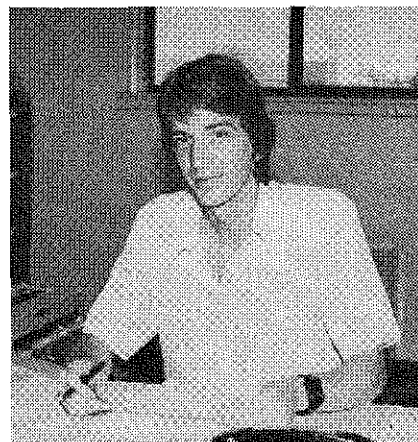
Charles Hobbs씨.
사무실 관리과장으로 근무. 켄터키 주 Fort Knox로 부터 전입.



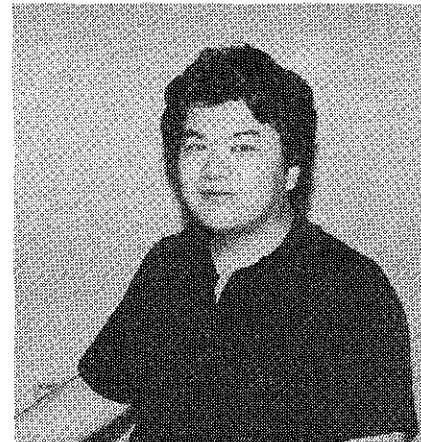
이명자씨.
컴퓨터 프로그램 및 분석담당으로 자동자료처리센터에 근무. 워싱턴 시로 부터 전입.



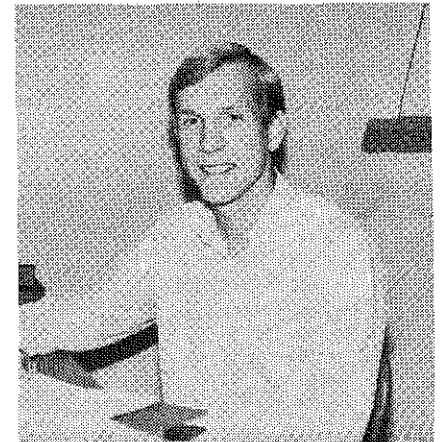
Salvatore Cremona씨.
토목기사로서 매스터 플랜과에 근무. 의정부지구 시설공병대로 부터 전입.



Paul Dake씨.
OEB 일반행정요원으로 근무. 텍사스주 킬린시 전자자료체제공사로 부터 전입.



Allen Chin씨.
시설공병지원과 토목기사로 근무. 샌프란시스코소재 남태평양지구공병단으로 부터 전입.



Craig Leiby씨.
시설공병지원과 토목기사로 근무. 미육군 제대후 처음으로 취업.



계약과 구매담당보조로 근무하고 있는 Liz Lewis씨가 30년간의 공무원 생활을 마치고 이달말에 은퇴하게 된다. Lewis씨는 1955년 매릴랜드주 Fort Meade에서 처음으로 근무를 시작하자마자 곧 일본의 캠프자마로 해외 근무를 나갔다. 그후 그녀는 1959년 이래 줄곧 한국에서 근무하였다.

아시아지역에서만 주로 근무하였던 이유중의 하나는 특히 여행을 좋아하였기 때문이다. 그녀는 지금까지 3개 주 30여개국을 여행하였다.

Lewis씨는 은퇴 후 귀국하면 볼티모어에서 살 예정이다.

공병단 소프트볼팀 2위 유지

시즌중반에 접어들고 있는 공병단 소프트볼팀이 좋은 성적을 올리고 있다. 이들은 현재 용산 "C"리그전에서 12승 3패를 기록하고 있다.

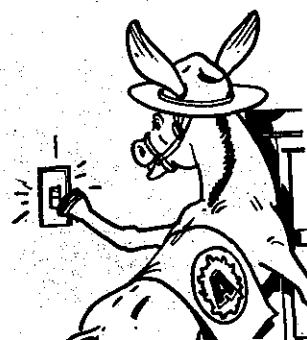
공병단팀은 리그전 중반에 거행된 미현충일기념 토너먼트 경기에서 4위를 기록함으로써 100불의 상금을 탔다. 경기초반의 실수로 인하여 패자전에서 올라온 FED팀은 결국 6승 2패를 거두고 4위를 차지하였다.

토너먼트 경기를 마치고 다시 리그전에 돌아온 FED팀은 52비행대와 6th Medsom에 승리를 거두고 595정비중대와 362통신중대에는 1점차로 패함으로서 2전 2승을 기록하였으나 다시 4전 1승의 기록을 올림으로서 현재에는 제 2위에 머물고 있다.

공병단팀은 수비에 있어서는 2루수 Jesse Amador, 1루수 Mike Connolly소령, 투수 Terry Wotherspoon이 좋은 화이팅을 보임으로서 팀을 굳게 지키고 있다. 또한 공격에 있어서는 Mike Deno, Dave Roden, Dennis Fischer, Bruce Brotnov등 홈런 타자들이 맹활약을 하고 있다. 또한 Scott McCue중사와 Randy Garver대위는 외야수로서 좋은 경기를 보여주고 있다. 최근 Stan Harris선수는 자신이 개발(?)한 특유한 주자플레이로 돋보이고 있는데 결핍하면 베이스를 그대로 넘어가거나 잘못 던기가 일수이다. 온가족이 함께 즐기기에 소프트볼 경기가 가장 적합하다고 생각된다.

모두 나와서 함께 응원하기 바란다.

**Save
Army
Energy**



**에너지를
절약합시다**

